

# NO PASA NADA

UN PODCAST DE SKYPECLASES



Episodio 4 - Nostalgia

**DIANA** Hermano...

**ÁLVARO** ¡Hola, hermana!

(Beep)

**ÁLVARO** En agosto quiero hacer algo muy pequeño con unos amigos en un sitio tranquilos, porque ahora no es momento de visitar ciudades y monumentos, entrar en bares, entonces por eso... por suerte puedo hacer algo social, por suerte.

**DIANA** Porque en condiciones normales...

*(Reproduciendo For Emma (instrumental) de Bon Iver)*

**ÁLVARO** Porque en condiciones normales yo estaría con mi hermana viajando por el mundo, pero las personas que nos escuchan no saben por qué ha pasado. Yo creo que nadie sabe cuál era tu plan, qué ha pasado con tu plan.

**DIANA** Es verdad.

**ÁLVARO** ¿Lo contamos?

(Beep)

**DIANA** Mi plan era, pues ir a España (más que nada), principalmente para visitar a mi hermano, a Álvaro, a ver a amigos, ahora sí que: familia, ¿no?, más que amigos.

**ÁLVARO** La familia que eliges

**DIANA** La familia que elegí, y que también me eligieron porque no cualquiera. Gracias que me aceptaron en sus vidas, ya son cinco años.

(Beep)

**DIANA** Y pues mi plan era quedarme, o sea, buscar una oportunidad en lo que yo trabajo: viajar, porque me gusta mucho viajar y

por el trabajo que tuve  
(aquí en México se le llama 'Trabajo Godín'  
que son los oficinistas<sup>(1)</sup>, como el apellido Godín, Godínez...

**ÁLVARO** ...un momento, un momento,  
no he entendido yo eso:  
una persona que tiene un 'Trabajo Godín',  
¿es una persona que está en una oficina?...

**DIANA** ¡Ajá!, que tiene horario de ocho de la mañana a  
seis de la tarde, una hora de comida y así,  
o sea, prestaciones<sup>(2)</sup> de ley, salario mínimo.)

(Beep)

**DIANA** Y pues eso, duré<sup>(3)</sup> como dos años y medio  
trabajando en una oficina, ahí estuve un buen rato.  
Renuncié<sup>(5)</sup>, porque ya me iba a ir a España (según yo)<sup>(4)</sup>,  
y yo creo que escuchó todos mis planes  
el dos mil veinte que dijo "oíla<sup>(6)</sup>, qué se va".

(Beep)

**DIANA** Mi primer vuelo que compré fue para abril,  
que iba a coincidir con la Feria de Sevilla y  
me lo cancelaron al mes la aerolínea,  
y ahorita hace como una semana, ¿no?,  
me volvieron a cancelar; lo reprogramé para septiembre  
para ir para mi cumpleaños y pues que siempre no...

**ÁLVARO** 'Que siempre no', me encanta esa expresión.

---

(1) Oficinista → Persona que trabaja en una oficina.

(2) Prestaciones → Compensaciones = Benefit, compensation

(3) Duré = pasado de durar = To last

(4) Según yo = According to me.

(5) Renuncié = Renunciar → To quit one's job

(6) Oíla = escúchala = óyela → It's conjugated in the "voseo" form, typical way of talking in Argentina and Uruguay. They use "vos" instead of "tú", and the verb for that conjugation is different.

**DIANA** Que al final no.

**ÁLVARO** Pero es bonita.

**DIANA** Que dice mi mamá que al final no.

**ÁLVARO** Pero es curioso, ¿no?

---

‘Que siempre no’ significa que ‘Al final no’, vale.

**DIANA** Y ‘siempre sí’ es ‘que al final sí’.

Simplemente, “el siempre” es como,  
yo creo que está como, es silencioso,  
ya lo que importa es la respuesta del final,  
si es: sí o si es no.

(Beep)

*(Reproduciendo The Blower's Daughter (instrumental) de Damien Rice)*

**ÁLVARO** Bueno, yo por mi parte esperaba a Diana  
que me visitara, en Sevilla...

(Beep)

**ÁLVARO** Ella iba a llegar y ehm... iba a estar conmigo,  
¿ibas a estar en mi casa, también?, ¿sí?

**DIANA** Sí, ¿no? En el puente de Triana. Abajo.

**ÁLVARO** Debajo del puente.

(Beep)

**ÁLVARO** Y nada, al final pues el Coronavirus terminó con sus aventuras.  
Bueno, teníamos un plan, ¿no? Queríamos ir a la nieve.

**DIANA** Hermano, ese plan es desde hace cinco años.

**ÁLVARO** Bueno, pero teníamos un plan.

Tú querías ir a Portugal también, ¿no?

**DIANA** Sí, yo quería ir a muchos lugares pero  
principalmente contigo y con los amigos... ir a la nieve.  
Yo no he ido a conocer la nieve porque dije:  
“no, me hermano me prometió que me iba a llevar a la nieve”.

**ÁLVARO** Sí, públicamente pido perdón,

hemos vivido juntos, ¿cuánto tiempo?, ¿tres años, dos años?

**DIANA** No, un año.

**ÁLVARO** ¿Ah, sí? Parecían diez.

(Beep)

**DIANA** En verdad, este va a ser un episodio un poco triste.

**ÁLVARO** Éste sí. Se va a llamar 'Melancolía online'.

**DIANA** ¡Ah, no! Se va a llamar 'Nostalgia'.

**ÁLVARO** 'Nostalgia Online', vale.

(Beep)

**ÁLVARO** Entonces ése era tu plan.

Se canceló el vuelo y tú cambiaste tu billete,  
tu boleto de avión para septiembre porque nosotros  
pensábamos que en septiembre la situación  
iba a ser ya 'normal'. Pero, no.

Ahora han cancelado todo otra vez y  
vamos a esperar a que la situación sea,  
vamos a decir "normal".

**DIANA** Entre comillas<sup>(7)</sup>.

**ÁLVARO** Sí, vamos a decir "normal" entre comillas.

**DIANA** De hecho, van a saber qué es 'entre comillas'

porque si se inscriben a, o toman una clase de  
Skypeclases pueden obtener su transcripción, transcrita...  
¡con mucho amor! Porque yo la transcribo.

(Beep)

---

(7) Entre comillas → Quote unquote. “,”

**DIANA** Hermano, ayer me ofrecieron marihuana.

**ÁLVARO** ¿Sí, hermana?, ¿y no la cogiste?

**DIANA** No. No, bueno, no marihuana, era algo,  
como una planta que se llama, ¿cañapé?, ¿cañape?

**ÁLVARO** ¡Cáñamo!

**DIANA** Es como la marihuana, ¿no?

**ÁLVARO** Sí, sí, sí, un viaje astral muy bueno creo.

**DIANA** Porque una ex-compañera del trabajo me dice:

*“ah, estuve pensando en ti porque voy a abrir un negocio<sup>(8)</sup>...”*

Y dije: “ay, ¡me va a dar trabajo!”.

Y dice: *“Hola, pensé en ti porque voy a abrir  
un negocio nuevo y me gustaría saber  
si quieres probar un extracto de cáñamo”*.

(Beep)

**DIANA** Pero hermano, yo ni me drogo<sup>(9)</sup>.

**ÁLVARO** ¿Nunca has probado la droga?

**DIANA** No, o sea, pues que, droga...

nada más alcohol y cigarro pero voy a probar la marihuana.

(Beep)

**DIANA** Yo nunca, nunca...

**ÁLVARO** Yo nunca, tampoco, yo nunca he probado la droga;  
sólo he bebido alcohol a veces pero no.

(Beep)

---

(8) Negocio → Business. “Abrir un negocio” = To start a business.

(9) Ni me drogo → (lit) I don't even drug myself

**ÁLVARO** Hermana, ¡ya es oficial!

**DIANA** ¿Qué?

**ÁLVARO** La semana que viene me voy un par de días de vacaciones a descansar a Portugal.

**DIANA** ¡Anda!, ¡súper bien!

**ÁLVARO** Muy cerquita pero con la situación que tenemos...

(Beep)

**ÁLVARO** Y bueno, tengo muchas ganas para hacer algo diferente. He estado tres meses en casa solo y para hacer algo distinto.

**DIANA** ¿Cuánto tiempo te vas?

**ÁLVARO** Dos días sólo. Sólo voy dos días.

**DIANA** ¡Ay, qué poquito!

**ÁLVARO** Sí, algo exprés, rápido.

Planeo otros viajes diferentes durante el mes de julio.

Quiero ir a la sierra, a las montañas en mi cumpleaños con mis padres, mi hermana, el novio, vamos a ir todos.

(Beep)

**DIANA** ... que con el novio de tu hermana.

**ÁLVARO** Sí, también viene.

**DIANA** Ah, es que estuviste enlistando y parecía que decías que ibas con tu novio.

**ÁLVARO** ¡Ah!, no, no, no.

No tengo novio pero si tuviera novio también vendría.

**DIANA** seis, seis, cuatro...

**ÁLVARO** "Mi número es..."

**DIANA** Amigos, yo no tengo novio tampoco.

(Beep)

**ÁLVARO** Pero cómo debería de ser el hombre ideal para ti.

*(Reproduciendo Delicate (Instrumental) de Damien Rice)*

**DIANA** En verdad este episodio sí es muy melancólico o nostalgia,  
¿cómo dijimos que se iba a llamar?

**ÁLVARO** No sé, ¿quieres llorar?

**DIANA** No, no. Estoy bien.

**ÁLVARO** Podemos hacer un podcast llorando.

**DIANA** O... tocando el ukulele.

**ÁLVARO** No, no, no.

**DIANA** ¡Oh pues!

(Beep)

**DIANA** ¿Algún día me vas a dejar tocar el ukulele?

**ÁLVARO** ¡Claro!, cuando yo no te escuche.